



**ALLEGATO**

**COMUNE DI TERNI**

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE  
RELATIVO AL PROGRAMMA RAI “L’ANNO CHE VERRÀ” 2021 –  
CAPODANNO 2022**

**PRESSO LO STABILIMENTO DI TERNI DI ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.**

**TRA**

il **COMUNE DI TERNI**, con sede in Piazza Ridolfi, 1 TERNI - Codice Fiscale e Partita IVA 00175660554 (di seguito anche indicato come “Comune”), in persona del Dirigente della Direzione Economia Lavoro – Promozione del Territorio, Dott. Emanuela Barbon, nata a Treviso il 22/10/1972 la quale interviene in virtù Decreto sindacale prot. 151664 del 30/11/2020, esclusivamente nel nome, per conto e nell’interesse del Comune medesimo per la sua espressa qualifica in esecuzione della Deliberazione di Giunta comunale n. 299 del 01/12/2021, atto esecutivo ai sensi di legge

**E**

**ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.**, con socio unico e sede in Terni, viale B. Brin 218, registro imprese di Terni e C.F. n. 11222300151, capitale sociale €159.682.400, i.v. (di seguito indicata come “AST” e, con il Comune, le “Parti” e ciascuna una “Parte”), soggetta a direzione e coordinamento di thyssenkrupp AG, nella persona dell’Ing. Massimiliano Burelli e dell’Ing. Dimitri Menecali.

**VISTI:**

- decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 “Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli Enti locali”;
- decreto legislativo n. 81 del 9 aprile 2008 e ss. mm., “Testo unico sulla salute e sicurezza nei luoghi di lavoro”;
- legge n. 241 del 7 agosto 1990 e ss. mm. “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, in particolare gli articoli 11 e 12;

**PREMESSO CHE:**

- A.** Nell’attuazione della deliberazione di Giunta comunale n. 299 del 01/12/2021, è stato approvato con determinazione dirigenziale n. [ ] del [ ] lo schema dell’accordo di collaborazione tra Comune di Terni e Acciai Speciali Terni Spa ed il relativo allegato “contratto di comodato d’uso gratuito”.
- B.** Nell’ambito della convenzione tra Rai Com S.p.A., Regione Umbria e Comune, stipulata in data [ ] n. prot. [ ], la RAI (come di seguito definita) ha richiesto che la Regione e il Comune collaborino per la migliore riuscita del Programma (come di seguito definito) mediante la messa a disposizione di un’adeguata *location*, individuata tra le varie ipotesi formulate dal Comune alla RAI ed in considerazione delle specificità logistiche e di sicurezza connesse alla

situazione COVID-19 – a seguito di apposito sopralluogo effettuato il 18/11/2021 alla presenza di rappresentanti di ciascuna parte – presso lo stabilimento di Terni di AST;

- C. Nell'ambito della suddetta convenzione si è stabilito che qualora – a causa dell'emergenza sanitaria legata al COVID-19 - non potesse essere consentita la presenza di pubblico allo spettacolo dal vivo, il Programma sarà comunque realizzato senza pubblico e ne sarà garantita la messa in onda in diretta su Rai Uno;
- D. Nell'ambito della suddetta convenzione è stato costituito un nucleo operativo composto da rappresentanti della Regione, del Comune e della RAI che, limitatamente alle aree funzionali alla realizzazione del Programma e dell'evento ed alle collegate attività, avrà il compito, in collegamento con le autorità sanitarie competenti, di individuare le linee guida di comportamento e tutte le misure sanitarie necessarie a tutela di tutti i soggetti coinvolti a vario titolo alla realizzazione del Programma (es. cast artistico, addetti alla produzione etc.);
- E. Con il presente accordo ("Accordo"), le Parti intendono disciplinare i termini e le condizioni per la messa a disposizione di alcune aree e alcuni servizi presso lo stabilimento di Terni di AST, per la preparazione e lo svolgimento del programma televisivo "L'anno che verrà" che sarà trasmesso in diretta su RAIUNO il 31 dicembre 2021 dalle ore 21 circa (il "Programma").

**TUTTO CIÒ PREMESSO**, le Parti convengono e stipulano quanto segue:

### **Articolo 1 - Oggetto dell'Accordo**

1. Il presente Accordo regola i rapporti tra il Comune di Terni e AST per la realizzazione del Programma come specificato nelle premesse, che formano parte integrante e sostanziale del presente Accordo.

### **Articolo 2 – Impegni di AST**

1. A fronte e subordinatamente all'adempimento da parte del Comune di Terni al presente Accordo, AST conferma la disponibilità a fornire al Comune, per la realizzazione del Programma, in comodato gratuito le aree indicate al **n. 1.a.** e i servizi indicati al **n. 2.a.** dell'**allegato 1** (rispettivamente, le "Aree" e i "Servizi"), per i periodi ivi indicati.
2. Le Aree saranno messe a disposizione del Comune di Terni con la sottoscrizione di un contratto di comodato gratuito sulla base di quanto previsto all'**allegato 2**, e il Comune di Terni si impegna a custodire le Aree con la massima diligenza e nel pieno rispetto della legge, e si riserva di dare le Aree a sua volta in sub-comodato alla RAI secondo termini e condizioni da concordare tra le Parti, e a restituire le Aree e a procurare che siano restituite nel medesimo stato in cui sono state ricevute.
3. Nel contratto di comodato verrà prevista la possibilità per il Comune di dare le Aree in sub-comodato alla RAI secondo i termini e le condizioni ivi previsti.

### **Articolo 3 – Impegni del Comune di Terni**

1. Il Comune di Terni si farà carico di ogni spesa e costo per l'organizzazione, lo svolgimento e lo smontaggio del Programma, secondo quanto previsto dal presente Accordo.
2. Nei limiti massimi consentiti dalla legge, il Comune manleverà e terrà indenne AST, i suoi dipendenti, amministratori, collaboratori e fornitori, da tutti i danni, costi, spese e responsabilità, qualunque ne sia la causa, che derivino o siano collegati con il Programma, i servizi da chiunque resi per il Programma, le attività nelle aree messe a disposizione da AST e le attività del Comune, di RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.a. e Rai Com S.p.A. (ciascuna ed entrambe,

“RAI”), del personale, dei collaboratori e dei fornitori del Comune e della RAI relative al Programma, e le attività del pubblico e dei partecipanti allo spettacolo (ad es., il cast).

3. Il Comune si assume nei confronti di AST ogni responsabilità conseguente e relativa alla realizzazione del Programma, e si impegna a predisporre e ad adottare, e a far predisporre e adottare ai sensi dell'art. 1381 c.c., tutte le misure in materia di salute e sicurezza e di prevenzione ai sensi e nel rispetto della normativa vigente (inclusa, ad es., la normativa anti-COVID-19).
4. Il Comune di Terni si impegna, altresì, a:
  - (a) in qualità di organizzatore e “committente” dell'evento ai sensi della normativa a:
    - (a.i) nominare il Coordinatore per la Sicurezza e a predisporre, per suo tramite, il Piano di Sicurezza e Coordinamento (“PSC”) del cantiere per l'allestimento e lo smantellamento delle opere necessarie all'evento e al Programma, al cui interno dovranno essere valutate e gestite, in accordo con AST, anche le interferenze con personale di AST e di ditte terze;
    - (a.ii) predisporre il D.U.V.R.I. relativo al giorno dell'evento/spettacolo, tenendo conto anche delle interferenze tra pubblico, artisti e personale di AST e di ditte terze;
  - (b) applicare, far applicare ed attuare, e procurare l'applicazione e l'attuazione nei confronti di tutti coloro che parteciperanno come pubblico e/o collaboreranno alla realizzazione del Programma, inclusa la RAI e il cast, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., del PSC, del D.U.V.R.I. e della normativa vigente in materia di assicurazione e previdenza obbligatoria, antinfortunistica, antincendio, di sicurezza e igiene del lavoro (ad es., D.Lgs. 81/2008).
5. Nei limiti massimi consentiti dalla legge il Comune manleverà e terrà indenne AST e i suoi dipendenti, amministratori, collaboratori e fornitori (x) da tutti i danni, multe, sanzioni, spese, costi e responsabilità, qualunque ne sia la causa, che derivino o siano collegati a violazioni di leggi e regolamenti da parte del pubblico dello spettacolo, del Comune e della RAI, inclusi i loro dipendenti, collaboratori e fornitori, nonché (y) da ogni pretesa di terzi derivante da o connessa con il Programma, ivi compresa, ad esempio, ogni richiesta del pubblico dello spettacolo, dei partecipanti, del cast, e del personale del Comune di Terni, della RAI o dei loro fornitori/appaltatori.
6. Il Comune di Terni si impegna a mantenere una valida ed efficace copertura assicurativa, con un adeguato massimale (non inferiore a € 10.000.000,00 per evento), stipulata con una primaria compagnia, che copra qualsiasi danno a cose e persone che possa verificarsi all'interno delle Aree, o in connessione con o per effetto del Programma. Copia del certificato assicurativo sarà fornito ad AST prima di poter accedere allo stabilimento, a pena di risoluzione del presente Accordo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c..
7. Il Comune si farà carico di ogni costo e spesa per l'organizzazione, lo svolgimento e lo smantellamento del Programma. Il Comune di Terni, per quanto sopra, si impegna ad incaricare direttamente i fornitori e gli appaltatori per i beni ed i servizi a tal fine necessari (inclusi, senza limitazione, per i beni e servizi al **n. 1.b.** e **n. 2.b.** dell'**allegato 1**).
8. Il Comune di Terni dovrà acquisire il preventivo consenso di AST per l'accesso allo stabilimento di fornitori, operatori economici, partner gestionali ed appaltatori che dovranno accedere allo stabilimento, per motivi legati alla sicurezza e gestione produttiva del sito industriale, in conformità alle procedure aziendali di AST.
9. AST non sosterrà alcun costo o spesa ad eccezione di quanto indicato al **n. 1.a.** e al **n. 2.a.** dell'**allegato 1**.
10. Le Parti danno atto che, per ragioni di efficienza e celerità, e nel rispetto delle norme che

disciplinano l'affidamento e l'esecuzione di servizi e forniture, il Comune potrà incaricare, per parte dei servizi di cui all'allegato 1 e per quanto il Comune riterrà ulteriormente necessario, le ditte già operanti nello stabilimento di AST, in quanto in possesso della specifica conoscenza delle disposizioni di sicurezza degli impianti e dello stabilimento. In particolare, nel caso del servizio di vigilanza, AST autorizza fin d'ora il Comune di Terni a valutare di poter incaricare, previa propria determinazione a contrarre, secondo propria autonomia gestionale e nel rispetto della normativa che disciplina i contratti pubblici, l'operatore economico che attualmente svolge il servizio di vigilanza a favore di AST i cui riferimenti saranno forniti alla competente Direzione Economia Lavoro Promozione del Territorio per gli adempimenti di propria competenza.

#### **Articolo 4 – Autorizzazione al Comune di Terni a concedere alla RAI Spa le aree oggetto di comodato gratuito**

È consentito al Comune di Terni di mettere le Aree a disposizione della RAI Spa secondo i termini e le condizioni previste dal contratto di comodato che sarà sottoscritto dalle Parti.

#### **Articolo 5 - Trattamento dei dati personali e privacy - Informativa ai sensi degli art. 13-14 del GDPR -General Data Protection Regulation- 2016/679 e della normativa nazionale.**

Titolare del trattamento è il Comune di Terni – nella persona del Sindaco pro-tempore -con sede Piazza Ridolfi 1 C.F./P.IVA 00175660554; PEC: comune.terni@postacert.umbria.it Centralino: +39 0744.549.1. Il trattamento dei dati relativi al presente rapporto contrattuale sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. I dati personali che saranno raccolti e trattati riguardano i dati identificativi, la situazione economica, finanziaria e fiscale. Il trattamento è necessario all'esecuzione del presente contratto, nonché per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici. Il trattamento consisterà nella raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, conservazione, estrazione, consultazione, uso, comunicazione mediante trasmissione, cancellazione o distruzione. Il trattamento non comporta l'attivazione di un processo decisionale automatizzato. I dati verranno comunicati sia a persone fisiche che giuridiche. I dati personali conferiti saranno trattati sia con strumenti manuali che con modalità informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento -UE- 2016/679 -RGPD-. Il conferimento dei dati presenti è obbligatorio e la loro mancata comunicazione non consente di procedere con la stipula del contratto. I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario all'esecuzione del contratto e, successivamente alla conclusione del procedimento, i dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa. Sono state adottate le seguenti misure di sicurezza: Sistemi di autenticazione; sistemi di autorizzazione; sistemi di protezione - antivirus; firewall; antintrusione - adottati per il trattamento; Sicurezza anche logistica. I dati saranno comunicati a terzi e diffusi nei soli casi previsti dalla vigente normativa generale o di settore.

AST potrà esercitare i diritti:

1. richiedere maggiori informazioni in relazione ai contenuti della presente informativa di accesso ai dati personali;
2. ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano -nei casi previsti dalla normativa-;
3. opporsi al trattamento - nei casi previsti dalla normativa -;
4. alla portabilità dei dati - nei casi previsti dalla normativa -;
5. revocare il consenso, ove previsto; la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso conferito prima della revoca;
6. proporre reclamo all'autorità di controllo - Garante Privacy -;
7. dare mandato a un organismo, un'organizzazione o un'associazione senza scopo di lucro per l'esercizio dei suoi diritti;
8. richiedere il risarcimento dei danni conseguenti alla violazione della normativa -art. 82-.

Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento verranno

fornite informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente. AST potrà esercitare i propri diritti attraverso contatto diretto e/o l'invio di una richiesta anche mediante email a: Titolare Comune di Terni– Sindaco pro-tempore: Tel. 0744.5491 PEC: comune.terni@postacert.umbria.it Responsabile della protezione dei dati: SI.net Servizi Informatici S.r.l., referente Ing. Aldo Lupi. E-MAIL: rpd@comune.terni.it Contatto web del titolare: www.comune.terni.tr.it

AST potrà ottenere ulteriori informazioni sul trattamento dei dati e sull'esercizio dei suoi diritti nonché sulla disciplina normativa in materia ai seguenti link:

-Regolamento -UE- 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE -regolamento generale sulla protezione dei dati- -Testo rilevante ai fini del SEE-: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2016.119.01.0001.01.ITA](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.119.01.0001.01.ITA)

-Garante europeo della protezione dei dati -GEPD-: <https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-data-protection-supervisor.it> bodies/european-data-protection-supervisor.it

-Garante italiano della protezione dei dati: <http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home>

### **Articolo 6 – Riservatezza**

Il Comune si impegna a mantenere riservata ogni informazione e documentazione di o relativa ad AST (incluso senza limitazione i suoi fornitori, clienti, appaltatori) di cui venga a conoscenza nell'ambito della preparazione, dello svolgimento e dello smantellamento del Programma ("Informazioni Riservate"). Il Comune si impegna altresì: (a) ad usare le Informazioni Riservate solo per la preparazione e lo svolgimento del Programma; (b) a non comunicare le Informazioni Riservate al proprio personale e alla RAI se non nei limiti in cui sia necessario per la preparazione e lo svolgimento del Programma e purché il Comune abbia stipulato con tale personale e con la RAI un impegno di confidenzialità non meno restrittivo del presente articolo; (c) a procurare, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., che il proprio personale e la RAI usino le Informazioni Riservate solo per la preparazione e lo svolgimento del Programma. La comunicazione di Informazioni Riservate non comporta una concessione di alcuna licenza e/o altro diritto di proprietà intellettuale. Questo articolo sopravvive per 10 anni ad ogni cessazione o scadenza dell'Accordo. Le Parti potranno concordare quali dei locali e delle aree all'interno di AST possono essere oggetto di riprese.

Con la sottoscrizione del presente Accordo, ciascuna Parte dichiara di essere informata, ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE 679/2016, sull'utilizzo dei suoi dati personali e, per quanto necessario, presta il proprio consenso al trattamento di dati, informazioni e notizie che la riguardano. Tali dati potranno essere comunicati a terzi, qualora necessario in funzione degli adempimenti, diritti e obblighi, connessi all'esecuzione del presente Accordo. Le Parti prendono atto dei diritti a loro riconosciuti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento UE 679/2016 ed in particolare del diritto di chiedere accesso, aggiornamento, integrazione, modifica, rettifica o cancellazione dei dati personali.

### **Articolo 7 – Disposizioni finali**

1. Qualsiasi utilizzo di marchi o altri diritti di proprietà intellettuale di AST da parte del Comune dovrà essere preventivamente autorizzato da AST. Le premesse e gli allegati sono parte integrante ed essenziale del presente Accordo. Le Parti si impegnano a non cedere a terzi il presente Accordo. Qualsiasi modifica non sarà valida se non per patto scritto. Il presente Accordo è regolato dalla legge italiana e ogni controversia sulla sua interpretazione ed esecuzione sarà deferita, in via esclusiva, al Foro di Roma. Le Parti si danno reciprocamente atto che il presente Accordo ed ogni sua clausola sono state oggetto di trattativa e, quindi, non trovano applicazione gli artt. 1341 e 1342 c.c.. Il presente Accordo si risolverà ai sensi dell'art. 1456 c.c. previa dichiarazione scritta di AST, in caso di violazione da parte del Comune degli artt. 3, 4, 6. I firmatari del presente Accordo hanno tutti i necessari poteri per impegnare, come del caso, il Comune e AST.

2. Il Comune si impegna a riservare a favore di AST, in occasione della serata dello spettacolo "L'anno che verrà" che si terrà nella serata del 31/12/2021 un numero di biglietti per posti a sedere uguale al numero di biglietti riservato al Comune di Terni e alla Regione Umbria. I biglietti saranno messi a disposizione di AST, secondo modalità gestionali definite in occasione delle operazioni di prenotazione. AST potrà gestire l'assegnazione dei biglietti nel modo che riterrà più opportuno e coerente con le proprie politiche aziendali nel rispetto degli obblighi di tracciabilità dei posti e di trasparenza dettate dalle normative di sicurezza in atto.

\* \* \*

## COMUNE DI TERNI

---

Dott. Emanuela Barbon

Dirigente della Direzione Economia e Lavoro Promozione del Territorio

## ACCIAI SPECIALI TERNI S.p.A.

---

Ing. M. Burelli  
Amministratore delegato

---

Ing. D. Menecali  
Direttore di Stabilimento

### **Allegati:**

- Allegato 1: Aree e Servizi
- Allegato 2: Bozza di contratto di comodato per le Aree

(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa e che comporta l'efficacia della validità del presente documento a far data dall'ultima delle firme digitali apposte)

## Allegato 1 – Aree e Servizi

### 1. Aree e beni per il Programma.

- a. Aree AST: AST metterà a disposizione del Comune, attraverso la sottoscrizione di un apposito contratto di comodato, gli spazi identificati previo sopralluogo delle parti e ritenuti ragionevolmente necessari per la realizzazione del Programma e lo svolgimento dello spettacolo (le “Aree”).

A seguito di diversi sopralluoghi le Parti hanno concordato che le Aree saranno in particolare:

- (i) (x) i parcheggi AST di viale Brin, per i mezzi della RAI (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22), (y) i parcheggi per il pubblico di viale Brin (periodo orientativo 31.12.21), e (z) un parcheggio interno allo stabilimento per le autorità (periodo orientativo 31.12.21);
- (ii) porzione di area del c.d. “Parco 4” per l’evento la sera del 31.12 (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22);
- (iii) alcuni degli uffici attualmente nella disponibilità di Centro Sviluppo Materiali S.p.A. presso lo stabilimento di AST (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22); e
- (iv) i locali di autorimessa, del centro di formazione, della biblioteca, nonché altri locali, per la preparazione e le attività ancillari del Programma (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22).

AST si riserva di modificare le suddette Aree, previa sostituzione con altre parimenti idonee, qualora necessario per indifferibili esigenze produttive.

Il periodo di messa a disposizione delle Aree, salvo ove precisato diversamente, è orientativamente dal 13 dicembre 2021 al 5 gennaio 2022.

I tempi e le modalità specifiche di utilizzo degli spazi saranno concordati secondo quanto (ragionevolmente) utile e necessario, nel rispetto della normativa applicabile e di eventuali esigenze produttive.

Il Comune di Terni, mette a disposizione della RAI, le Aree interessate per la produzione del Programma, secondo i termini e le condizioni che saranno previsti nel contratto di comodato.

- b. Beni del Comune: Le Parti concordano che gli allestimenti di locali, aree, camerini ed uffici, inclusi il noleggio di gazebo per l’attesa degli artisti sotto il palco, il noleggio di c.d. elementi per il riscaldamento, il noleggio di sedie per pubblico, il noleggio di bagni portatili per il cantiere e per il pubblico, *metal detector* per controllo persone e bagagli, e ogni altro bene e allestimento, saranno forniti dal Comune direttamente o tramite soggetti affidatari dei servizi in attuazione dell’organizzazione dell’evento da parte del Comune di Terni, a costo e cura del Comune, perfettamente funzionanti e nel pieno rispetto della normativa vigente. A fini di chiarimento, saranno a costo e spese del Comune anche eventuali beni o allestimenti diversi o aggiuntivi, che possano essere richiesti da prescrizioni delle autorità competenti.

### 2. Servizi per il Programma.

- a. Servizi AST: AST svolgerà direttamente o attraverso ditte incaricate, i seguenti servizi (i “Servizi”):
- (i) riscaldamento centralizzato dei locali interni facenti parte delle Aree (escluso quindi il c.d. Parco 4 e le aree esterne) (costi a carico AST) (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22);
  - (ii) fornitura di (ragionevole) idoneo quantitativo di ammontare di energia elettrica funzionale per le Aree (utenza temporanea energia cantiere spettacolo, escluso spettacolo, ma inclusa attività di smontaggio e le parti attigue al palco per il pubblico e gli artisti) (costi a carico AST) (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22);
  - (iii) idoneo livello di (ragionevole e minimo) supporto IT da parte di AST per collegamenti

intranet RAI (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22) (costi a carico AST).

Il periodo per lo svolgimento dei suddetti Servizi, salvo ove precisato diversamente, sarà orientativamente dal 13 dicembre 2021 al 5 gennaio 2022 e le modalità specifiche per la prestazione dei Servizi saranno concordate secondo quanto ragionevolmente necessario, nel rispetto della normativa applicabile e di eventuali esigenze produttive.

b. Servizi del Comune: Il Comune provvederà ad effettuare direttamente o a mezzo di soggetti economici affidatari dei servizi per la realizzazione delle attività per il Programma (inclusa preparazione, svolgimento e smantellamento), per tutto il periodo necessario, ivi inclusi, senza limitazione, i servizi seguenti, e tutti i relativi costi, spese e responsabilità saranno a carico del Comune:

- 1 pulizia e sanificazione Aree e zone attigue (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22) (costi a carico Comune);
- 2 altri servizi e attività richiesti per la preparazione, lo svolgimento e lo smontaggio del Programma, anche all'esito di modifiche e prescrizioni delle autorità competenti (costi a carico Comune) e quanto emerge da indicazioni contenute nei documenti che disciplinano le norme di sicurezza (safety e security) dell'evento ai sensi delle disposizioni normative e circolari ministeriali (costi a carico Comune);
3. servizio di accoglienza la sera dello spettacolo (31.12.21) (costi a carico Comune);
4. servizio di guardiania (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22) (costi a carico Comune);
5. fornitura di sistemi di accesso (es. conta-persone, termo-scanner) e di gestione (es. personale di controllo e vigilanza ai fini sicurezza) del personale e pubblico nelle aree all'uopo previste (periodo orientativo 13.12.21-5.1.22) (costi a carico Comune);
6. servizio sanitario di assistenza e di primo soccorso per la serata dell'evento (costi a carico Comune);
7. vigili del fuoco e antincendio (per la serata dell'evento) (costi a carico Comune);

**[PARTE RIMANENTE DELLA PAGINA LASCIATA INTENZIONALMENTE VUOTA]**

## Allegato 2 – Contratto di Comodato

### CONTRATTO DI COMODATO D'USO GRATUITO DI AREE DI PROPRIETA' ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A. PER LA REALIZZAZIONE DELL'EVENTO SPETTACOLO IDENTIFICATO COME PROGRAMMA RAI "L'ANNO CHE VERRÀ" – 31/12/2021 – CAPODANNO 2022

#### TRA

il **COMUNE DI TERNI**, con sede in Piazza Ridolfi, 1 TERNI - Codice Fiscale e Partita IVA 00175660554 (di seguito indicato come "**Comune**" o "**Comodatario**"), in persona del Dirigente della Direzione Economia Lavoro – Promozione del Territorio, Dott. Emanuela Barbon, nata a Treviso il 22/10/1972 la quale interviene in virtù Decreto sindacale prot. 151664 del 30/11/2020, esclusivamente nel nome, per conto e nell'interesse del Comune medesimo per la sua espressa qualifica in esecuzione della Deliberazione di Giunta comunale n. 299 del 01/12/2021, atto esecutivo ai sensi di legge

#### E

**ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.**, con socio unico e sede in Terni, viale B. Brin 218, registro imprese di Terni e C.F. n. 11222300151, capitale sociale €159.682.400, i.v. (di seguito indicata come "**AST**" o "**Comodante**" e, con il Comune, le "**Parti**" e ciascuna una "**Parte**"), soggetta a direzione e coordinamento di thyssenkrupp AG, nella persona dell'Ing. Massimiliano Burelli e dell'Ing. Pablo Abasolo.

#### PREMESSE

- A. In **data** \_\_\_\_\_, 2021, la Regione Umbria, il Comune e Rai Com S.p.A. (con RAI-Radiotelevisione Italiana S.p.a., ciascuna e insieme, la "**RAI**") hanno stipulato una convenzione ("**Convenzione**") relativa, fra l'altro, alla preparazione e allo svolgimento del programma televisivo "*L'anno che verrà*" che sarà trasmesso in diretta su RAIUNO il 31 dicembre 2021 dalle ore 21 circa (il "**Programma**");
- B. Nell'ambito della Convenzione, il Comune si è impegnato, fra l'altro, a mettere a disposizione della RAI alcune aree all'interno dello stabilimento di AST in Terni, nonché a procurare alcuni servizi, e ad assumere la piena responsabilità sotto il profilo della salute e della sicurezza, assumendo la veste ed il ruolo di organizzatore e "committente" ai sensi della normativa applicabile;
- C. In **data** \_\_\_\_\_, 2021, il Comune e AST hanno stipulato un accordo di collaborazione per lo svolgimento del Programma presso lo stabilimento di Terni di AST ("**Accordo**") che prevede, fra l'altro, alle condizioni ivi indicate, la messa a disposizione di alcune aree all'interno dello stabilimento di Terni di AST, a favore del Comune, per il Programma;
- D. Con il presente contratto ("**Contratto**"), in attuazione dell'Accordo le Parti intendono concordare la messa a disposizione delle suddette aree a favore del Comune, per il Programma, secondo i termini e le condizioni che seguono.

**TUTTO CIÒ PREMESSO**, le Parti convengono e stipulano quanto segue:

#### 1. PREMESSE ED ALLEGATI

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Contratto.

#### 2. OGGETTO E CONSEGNA DELLE AREE

2.1 Ai sensi dell'articolo 1803 e ss. del codice civile, con il presente Contratto e secondo le date indicate nell'allegato 1 al presente Contratto, AST concede in comodato al Comodatario, che accetta, le aree ("**Aree**") all'interno del proprio stabilimento in Terni così come indicate nell'allegato 1 al presente Contratto. Le Aree sono concesse in comodato al solo scopo di consentire la preparazione, lo svolgimento e lo smontaggio del Programma. È fatto espresso divieto di servirsi delle Aree per attività in tutto o in parte estranee al Programma.

2.2 Il Comodatario dichiara di entrare in possesso delle Aree alle date previste nell'allegato 1,

di conoscerne nel dettaglio le condizioni e di averle ricevute in buono stato e perfettamente idonee all'uso convenuto ai fini del Programma. Il Comodatario riceve le Aree con tutti gli oneri, accessori, limitazioni, pertinenze e strumenti.

### **3. OBBLIGHI A CARICO DEL COMODATARIO**

3.1 Il Comodatario si impegna a:

- (a) conservare e custodire le Aree, anche ai sensi e per gli effetti degli artt. 1804 e 2051 c.c., con la massima diligenza, utilizzando le stesse Aree unicamente per l'uso per cui sono state concesse in comodato, intendendosi espressamente escluso ogni diverso utilizzo;
- (b) utilizzare le Aree nel rispetto della legge, del presente Contratto e delle procedure aziendali di AST, impiegando personale appositamente addestrato e formato ed in possesso delle necessarie autorizzazioni e certificazioni;
- (c) rispettare ogni applicabile normativa e ordine di autorità in materia ambientale, di prevenzione degli incendi e di tutela della salute e sicurezza dei lavoratori;
- (d) provvedere all'esatto, completo ed idoneo smaltimento dei rifiuti prodotti, nel rispetto della normativa, degli ordini e delle istruzioni delle autorità, nonché delle procedure aziendali di AST, provvedendo altresì a tal uopo all'esatto, completo ed idoneo stoccaggio e/o detenzione di olii e/o altre sostanze inquinanti;
- (e) non ostacolare o ritardare lo svolgimento delle attività di AST e/o di terzi all'interno dello stabilimento;
- (f) porre in atto le più idonee misure per garantire la sicurezza per le persone all'interno dello stabilimento AST; e
- (g) ottenere ogni autorizzazione, certificazione, concessione e permesso, e ogni altro atto simile, necessario od utile ai fini dello svolgimento del Programma (incluso, ad es., per l'utilizzo di droni, lo svolgimento del Programma in sicurezza, ecc.), presentando ogni idonea istanza e comunicazione.

3.2 È fatto divieto al Comodatario e a tutti i soggetti dallo stesso affidatari di servizio e a tutti i soggetti partner nella realizzazione dell'evento Capodanno 2022, inclusa RAI, di realizzare innovazioni e/o modifiche alle Aree in assenza di previo consenso scritto di AST. Ogni innovazione e/o modifica non autorizzata comporta l'obbligo di ricondurre immediatamente in pristino le Aree, fatto salvo il risarcimento danni e rimborso spese.

### **4. DURATA E RISOLUZIONE**

4.1 Il presente Contratto entra in vigore ed è pienamente efficace sin dalla sottoscrizione. Il presente Contratto scadrà il 9 gennaio 2022 o, se antecedente, il giorno della riconsegna delle Aree ad AST o cessazione o risoluzione dell'Accordo.

4.2 Fatto salvo ogni rimedio legale e/o contrattuale, il Contratto si risolverà, ai sensi dell'art. 1456 c.c., previa semplice dichiarazione scritta di AST, in caso di violazione degli articoli 3, 6, 7, 8, 9, 12.

4.3 Il Comodatario si obbliga, allo scadere e/o cessare del Contratto, a restituire le Aree nel medesimo stato in cui sono state ricevute. Il Comodatario dovrà provvedere, a propria cura e spese, a svolgere tutte le attività di smantellamento e pulizia affinché le Aree risultino libere da oggetti di proprietà o nella disponibilità del Comune o di terzi, come pure da rifiuti, scorie, inerti, detriti, rottami ed altro materiale analogo. Tali attività dovranno essere portate a termine entro 2 (due) giorni dalla scadenza e/o cessazione del Contratto. I costi sostenuti da AST per attività di smantellamento, rottamazione e pulizia non effettuate dal Comodatario saranno rimborsate ad AST, fatto salvo il maggior danno.

4.4 Il Comune di Terni non dovrà versare alcun canone alla AST essendo convenuto che il presente Contratto riveste carattere di comodato gratuito ai sensi dell'art. 1803 del codice civile.

### **5 UTENZE ED ALTRI SERVIZI**

I locali interni delle Aree, ad eccezione quindi del c.d. "Parco 4" e delle altre aree esterne,

saranno riscaldati da AST con il riscaldamento centralizzato (o, qualora non fosse disponibile per malfunzionamento, AST provvederà a procurare un sistema alternativo di riscaldamento). Inoltre, AST fornirà un ammontare idoneo di energia elettrica per le Aree (utenza temporanea energia cantiere spettacolo, escluso spettacolo, ma inclusa attività di smontaggio e le parti attigue al palco per il pubblico e gli artisti). Le modalità specifiche saranno concordate secondo quanto ragionevolmente necessario, nel rispetto della normativa e di eventuali esigenze produttive.

Si intende che tutte le utenze e i servizi in capo ad AST siano erogati solo ed esclusivamente nei confronti del Comune di Terni per la realizzazione dell'evento, escludendo l'adempimento di richieste proveniente da RAI. Pertanto l'unico interlocutore di AST sarà il Comune di Terni.

## 6 SALUTE E SICUREZZA

6.1 Il Comune si assume ogni responsabilità conseguente e relativa alla realizzazione del Programma, e si impegna a predisporre e ad adottare, e a far predisporre e adottare ai sensi dell'art. 1381 c.c., tutte le misure in materia di salute e sicurezza e di prevenzione ai sensi e nel rispetto della normativa vigente (inclusa, ad es., la normativa anti-COVID-19).

6.2 Il Comune di Terni si impegna, altresì, a:

(a) in qualità di organizzatore e "committente" dell'evento ai sensi della normativa a:

(a.i) nominare il Coordinatore per la Sicurezza e a predisporre, per suo tramite, il Piano di Sicurezza e Coordinamento ("PSC") del cantiere per l'allestimento e lo smantellamento delle opere necessarie all'evento e al Programma, al cui interno dovranno essere valutate e gestite, in accordo con AST, anche le interferenze con personale di AST e di ditte terze;

(a.ii) predisporre il D.U.V.R.I. relativo al giorno dell'evento/spettacolo, tenendo conto anche delle interferenze tra pubblico, artisti e personale di AST e di ditte terze;

(b) applicare, far applicare ed attuare, e procurare l'applicazione e l'attuazione nei confronti di tutti coloro che parteciperanno come pubblico e/o collaboreranno alla realizzazione del Programma, inclusa la RAI e il cast, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., del PSC, del D.U.V.R.I. e della normativa vigente in materia di assicurazione e previdenza obbligatoria, antinfortunistica, antincendio, di sicurezza e igiene del lavoro (ad es., D.Lgs. 81/2008).

6.3 Nei limiti massimi consentiti dalla legge il Comodatario manleverà e terrà indenne AST e i suoi dipendenti, amministratori, collaboratori e fornitori (x) da tutti i danni, multe, sanzioni, spese, costi e responsabilità, qualunque ne sia la causa, che derivino o siano collegati a violazioni di leggi e regolamenti da parte del pubblico dello spettacolo, del Comune e della RAI, inclusi i loro dipendenti, collaboratori e fornitori, nonché (y) da ogni pretesa di terzi derivante da o connessa con il Programma, ivi compresa, ad esempio, ogni richiesta del pubblico dello spettacolo, dei partecipanti, del cast, e del personale del Comune, della RAI o dei loro fornitori/appaltatori.

## 7. ACCESSO ALLO STABILIMENTO

L'accesso allo stabilimento, la permanenza e lo svolgimento di attività al suo interno da parte di dipendenti, collaboratori e rappresentanti del Comodatario, della RAI e dei loro fornitori/appaltatori ("**Personale**"), tutti muniti di previa autorizzazione di AST, sono disciplinati dalle pertinenti procedure aziendali e, in particolare, dalla Specifica Tecnica AST n. 172, rev. 2, di cui all'allegato 2, che il Comodatario dichiara di aver ricevuto e di conoscere e che si impegna a rispettare e far rispettare al Personale. AST potrà accedere in qualsiasi momento alle Aree. L'ingresso del pubblico il giorno dell'evento sarà regolato secondo quanto previsto dal DUVRI predisposto dal Comune in qualità di organizzatore e committente, prevedendo la necessaria informazione specifica sulla sicurezza tramite apposita cartellonistica o in allegato al materiale divulgativo.

## **8. RESPONSABILITÀ E ASSICURAZIONE**

- a. Nei limiti massimi consentiti dalla legge, il Comodatario manleverà e terrà indenne AST, i suoi dipendenti, amministratori, collaboratori e fornitori, da tutti i danni, costi, spese e responsabilità, qualunque ne sia la causa, che derivino o siano collegati con il Programma, i servizi da chiunque resi per il Programma, le attività nelle aree messe a disposizione da AST e le attività del Comune, di RAI, del personale, dei collaboratori e dei fornitori del Comune e della RAI relative al Programma, e le attività del pubblico e dei partecipanti allo spettacolo (ad es., il cast).
- b. Il Comodatario si impegna a mantenere una valida ed efficace copertura assicurativa, con un adeguato massimale (non inferiore a € 10.000.000 per evento), stipulata con una primaria compagnia, che copra qualsiasi danno a cose e persone che possa verificarsi all'interno delle Aree, o in connessione con o per effetto del Programma. Copia del certificato assicurativo sarà fornito ad AST prima di poter accedere allo stabilimento, a pena di risoluzione del presente Contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c..

## **9. RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

- 9.1 Il Comodatario si impegna a mantenere riservata ogni informazione e documentazione di o relativa ad AST (incluso senza limitazione i suoi fornitori, clienti, appaltatori) di cui venga a conoscenza nell'ambito della preparazione, dello svolgimento e dello smantellamento del Programma ("Informazioni Riservate"). Il Comodatario si impegna altresì: (a) ad usare le Informazioni Riservate solo per la preparazione e lo svolgimento del Programma; (b) a non comunicare le Informazioni Riservate al proprio personale e alla RAI se non nei limiti in cui sia necessario per la preparazione e lo svolgimento del Programma e purché il Comodatario abbia stipulato con tale personale e con la RAI un impegno di confidenzialità non meno restrittivo del presente articolo; (c) a procurare, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., che il proprio personale e la RAI usino le Informazioni Riservate solo per la preparazione e lo svolgimento del Programma. La comunicazione di Informazioni Riservate non comporta una concessione di alcuna licenza e/o altro diritto di proprietà intellettuale. Questo articolo sopravvive per 10 anni ad ogni cessazione o scadenza del Contratto. Le Parti potranno concordare quali locali e aree possono essere oggetto di riprese.
- 9.2 Con la sottoscrizione del presente Contratto, ciascuna Parte dichiara di essere informata, ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE 679/2016, sull'utilizzo dei suoi dati personali e, per quanto necessario, presta il proprio consenso al trattamento di dati, informazioni e notizie che la riguardano. Tali dati potranno essere comunicati a terzi, qualora necessario in funzione degli adempimenti, diritti e obblighi, connessi all'esecuzione del presente Contratto. Le Parti prendono atto dei diritti a loro riconosciuti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento UE 679/2016 ed in particolare del diritto di chiedere accesso, aggiornamento, integrazione, modifica, rettifica o cancellazione dei dati personali.

## **10 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E PRIVACY - INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ART. 13-14 DEL GDPR -GENERAL DATA PROTECTION REGULATION- 2016/679 E DELLA NORMATIVA NAZIONALE.**

Titolare del trattamento è il Comune di Terni – nella persona del Sindaco pro-tempore -con sede Piazza Ridolfi 1 C.F./P.IVA 00175660554; PEC: comune.terni@postacert.umbria.it Centralino: +39 0744.549.1.

Il trattamento dei dati relativi al presente rapporto contrattuale sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I dati personali che saranno raccolti e trattati riguardano i dati identificativi, la situazione economica, finanziaria e fiscale.

Il trattamento è necessario all'esecuzione del presente contratto, nonché per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico o comunque connessi all'esercizio dei propri pubblici poteri, ivi incluse le finalità di archiviazione, di ricerca storica e di analisi per scopi statistici.

Il trattamento consisterà nella raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione,

conservazione, estrazione, consultazione, uso, comunicazione mediante trasmissione, cancellazione o distruzione. Il trattamento non comporta l'attivazione di un processo decisionale automatizzato.

I dati verranno comunicati sia a persone fisiche che giuridiche.

I dati personali conferiti saranno trattati sia con strumenti manuali che con modalità informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento -UE- 2016/679 -RGPD-. Il conferimento dei dati presenti è obbligatorio e la loro mancata comunicazione non consente di procedere con la stipula del contratto.

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario all'esecuzione del contratto e, successivamente alla conclusione del procedimento, i dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

Sono state adottate le seguenti misure di sicurezza:

Sistemi di autenticazione; sistemi di autorizzazione; sistemi di protezione - antivirus; firewall; antintrusione - adottati per il trattamento; Sicurezza anche logistica.

I dati saranno comunicati a terzi e diffusi nei soli casi previsti dalla vigente normativa generale o di settore.

AST potrà esercitare i diritti:

1. richiedere maggiori informazioni in relazione ai contenuti della presente informativa di accesso ai dati personali;
2. ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano -nei casi previsti dalla normativa-;
3. opporsi al trattamento - nei casi previsti dalla normativa -;
4. alla portabilità dei dati - nei casi previsti dalla normativa -;
5. revocare il consenso, ove previsto; la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso conferito prima della revoca;
6. proporre reclamo all'autorità di controllo - Garante Privacy -;
7. dare mandato a un organismo, un'organizzazione o un'associazione senza scopo di lucro per l'esercizio dei suoi diritti;
8. richiedere il risarcimento dei danni conseguenti alla violazione della normativa -art. 82-.

Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento verranno fornite informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente.

AST potrà esercitare i propri diritti attraverso contatto diretto e/o l'invio di una richiesta anche mediante email a: Titolare Comune di Terni– Sindaco pro-tempore: Tel. 0744.5491 PEC: comune.terni@postacert.umbria.it Responsabile della protezione dei dati: SI.net Servizi Informatici S.r.l., referente Ing. Aldo Lupi. E-MAIL: rpd@comune.terni.it Contatto web del titolare: [www.comune.terni.tr.it](http://www.comune.terni.tr.it)

AST potrà ottenere ulteriori informazioni sul trattamento dei dati e sull'esercizio dei suoi diritti nonché sulla disciplina normativa in materia ai seguenti link:

-Regolamento -UE- 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE -regolamento generale sulla protezione dei dati- -Testo rilevante ai fini del SEE-: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2016.119.01.0001.01.ITA](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.119.01.0001.01.ITA)

-Garante europeo della protezione dei dati -GEPD-: <https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/european-data-protection-supervisor.it>

-Garante italiano della protezione dei dati: <http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home>

## **11 LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

Il Contratto è regolato dalla legge italiana. Per quanto non espressamente previsto è fatto rinvio alle norme del codice civile in tema di comodato e alle altre leggi applicabili. Le controversie relative al Contratto, incluse quella sulla sua validità, interpretazione e risoluzione, saranno di competenza esclusiva del Foro di Firenze.

## **12 CONCESSIONE UTILIZZO ALLA RAI SPA DELLE AREE OGGETTO DEL PRESENTE CONTRATTO**

Le Parti danno atto e concordano che il Comune metterà a disposizione della RAI le Aree ricevute in comodato da AST, oggetto del presente Contratto, per la realizzazione dell'evento spettacolo Capodanno. Il Comune si impegna a rendere la RAI edotta circa gli obblighi del Comodatario ai sensi del Contratto e a procurare, anche ai sensi dell'art. 1381 c.c., che la RAI adempia agli obblighi del Comodatario previsti dal Contratto come se fosse il "Comodatario". Il Comune sarà responsabile verso AST e si impegna a manlevare e a tenere indenne AST, i suoi dipendenti, amministratori, collaboratori e fornitori, da tutti i danni, costi, spese e responsabilità, qualunque ne sia la causa, che derivino o siano collegati con qualsiasi inadempimento o violazione di legge da parte del Comune, della RAI, del rispettivo Personale, del pubblico e dei partecipanti allo spettacolo (ad es., il cast).

### 13 DISPOSIZIONI FINALI

Qualsiasi rinuncia, modifica e/o integrazione sarà valida se sottoscritta da soggetti con idonei poteri. In nessun caso l'invalidità e/o inefficacia di una previsione implica invalidità e/o inefficacia delle altre. I diritti e rimedi previsti in favore di AST dal Contratto e/o dalla normativa sono cumulabili, ove compatibile. Si vieta al Comune di cedere a terzi, in tutto o parte, il Contratto. Le Parti si danno reciprocamente atto che il Contratto e ogni sua clausola sono state oggetto di trattativa e quindi non trovano applicazione gli artt. 1341 e 1342 c.c..

#### ALLEGATI:

- **Allegato 1:** Le Aree;
- **Allegato 2:** Specifica Tecnica AST n. 172, rev. 2;

Terni,     novembre 2021

**ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A.**

**COMUNE DI TERNI**

\_\_\_\_\_  
Ing. M. Burelli  
Amministratore Delegato:

\_\_\_\_\_  
dott. E. Barbon  
Dirigente Economia e Lavoro Promozione Territorio

\_\_\_\_\_  
Ing. P. Abasolo  
Direttore Ufficio Acquisiti

*(Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa e che comporta l'efficacia della validità del presente documento a far data dall'ultima delle firme digitali apposte)*